



Playing with Words VOICE of the Soul

Volume II

ANTHOLOGY OF POEMS



اَبُو سَيِّدٍ رَسِيْقٌ رَسِيْقٌ رَسِيْقٌ
UNIVERSITI
TEKNOLOGI
MARA

Compilation of Poems :
Universiti Teknologi MARA Kedah Branch



UNIVERSITI
TEKNOLOGI
MARA

Playing
with Words
VOICE
of the
soul Volume II
ANTHOLOGY OF POEMS

**Compilation of Poems:
Universiti Teknologi MARA Kedah Branch**

**PLAYING WITH WORDS :
VOICE OF THE SOUL VOLUME II ANTHOLOGY OF POEMS**

Language Editors : Sharina Saad (Chief Editor)
Nor Asni Syahriza Abu Hassan (Managing Editor)
Syarifah Syakila Syed Shaharuddin (Secretary)
Rafidah Amat (Technical)
Jacqueline Chuah Bee Peng (Editor)
Bawani Selvaraj (Editor)
Samsiah Bidin (Editor)
Alia Nabella Fateha binti Zolkifli (Editor)
Mia Emily Abd Rahim (Editor)
PM Dr Angeline Ranjethamoney Vijayarajoo (Editor)
Shahriza Ilyana Ramli (Editor BM)

Cover Design : Dr Shafilla Subri

Layout : Syahrini Shawalludin
Nurul Atikah Adnan

Certificate/ Logo : Dr Shafilla Subri

ISBN : 978-967-2948-49-0

Copyright@2023 is held by the owners/authors. These poems are published in their original version without editing the content. However, language editing and proofreading have been conducted by the editorial team with permission from the authors.

The views, opinions and technical recommendations expressed by the contributors are entirely their own and do not necessarily reflect the views of the editors, the faculty, or the university.

Language Editors : Sharina Saad (Chief Editor)
Nor Asni Syahriza Abu Hassan (Managing Editor)
Sharifah Syakila Syed Shaharuddin (Secretary)
Rafidah Amat (Technical)
Jacqueline Chuah Bee Peng (Editor)
Bawani Selvaraj (Editor)
Samsiah Bidin (Editor)
Alia Nabella Fateha binti Zolkifli (Editor)
Mia Emily Abd Rahim (Editor)
PM Dr Angeline Ranjethamoney Vijayarajoo (Editor)
Shahriza Ilyana Ramli (Editor BM)

Cover Design/ Layout/Illustration : Dr Shafilla Subri
Syahrini Shawalludin
Nor Atikah Adnan

ISBN 978-967-2948-49-0

Published By : Universiti Teknologi MARA
Kedah Branch
Sungai Petani Campus
08400 Merbok
Kedah
Malaysia

Printed By : Perpustakaan Sultan Badlishah
Universiti Teknologi Mara Kedah Branch
Sungai Petani Campus
08400 Merbok
Kedah

TABLE of CONTENT

Foreword	i
Preface	ii
Acknowledgement	iii
Theme: Education	1 - 14
Theme: Emotion	15 - 39
Theme: Experience	40 - 61
Theme: Family	62 - 83
Theme: Life	84 - 134
Theme: Love	135 - 162
Theme: Nature	163 - 177
Theme: Personal Likings/Hobbies	178 - 183
Theme: Poem in Malay Language	184 - 233
Theme: Religion/Spirituality	234 - 246
Theme: Value	247 - 262



Editorial Board

Playing With Words:
VOICE OF THE SOUL VOLUME II ANTHOLOGY OF POEMS



Prof. Dr. Rozhima Haji Said
Patron



Assoc. Prof. Dr. Kamarudin Othman
Advisor I



Azlan Abdul Rahman
Advisor II



Sharila Saad
Chief Editor



Jacqueline Chuah Bee Peig
Editor (English)



Bawarli Selvaraj
Editor (English)



Nor Azli Syahriza Abu Hassan
Managing Editor



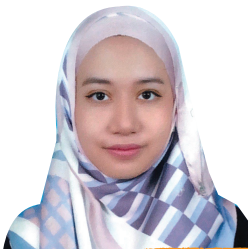
Alia Nabella Fateha binti Zulkifli
Editor (English)



Mia Emily Abd Rahim
Editor (English)



Syahrirli Shahrullaili
Layout



Sharifah Syakila Syed Shaharuddin
Secretary



Saengiah Bidil
Editor (English)



Pn. Dr. Angelale Ravigathanaraj Vijayarajoo
Editor (English)



Nurul Atikah Adnan
Layout



Rafidah Amat
Technical



Shahriza Ilgarla Ramli
Editor (Melayu)



Dr. Shafilla Subri
**Cover Design /
Certificate / Logo**

FORE WORD

Azlan Abdul Rahman
Head of Akademi Pengajian Bahasa
UiTM Kedah Branch



It has been my utmost pleasure to announce the second publication of a poetry book initiated and hosted by Akademi Pengajian Bahasa (APB), Universiti Teknologi MARA (UiTM) Kedah Branch. I am proud to say that the second poetry webinar entitled Playing with words has resulted in the publication of Playing With Words: Voice of The Soul Volume II Anthology of Poems. As the head of department, I will always support initiatives like this one and will be looking forward to the coming editions of more creative writing books in the future.

The poetry in this anthology are original and well-crafted and I would recommend you to read the poems from various themes and genres the book offer. Poetry is the only form of writing that touches primarily on the emotional spectrum of human experience, rather than communicating via mental constructs. It enables the writer to share her emotional message directly with the reader, without having to rely on the intermediary form of an intellectual argument or a story.

💡 Thank you all of you who have contributed your poems in the second edition of this poetry book. 💡

This is the real art of sharing a book of poems from one creative mind to another.
Congratulations to the editorial team and to all contributors.



PRE FACE

Puan Sharila Birtti Saad
Chief Editor

It is our pleasure to announce the new edition of the poetry book called *Playing With Words: Voice of The Soul Volume II Anthology of Poems* which was originated from a webinar series entitled *Playing With Words: Voice of The Soul Volume II* organized and hosted by Academy of Language Studies and ILD Universiti Teknologi Mara, Kedah Branch early this year. The major purpose of the workshop is to guide writers to write creative poetry for publication. Poetry writing is an excellent practice for strengthening one's writing skills. Through poetry writing, we gain command of language, cultivate a robust vocabulary, master literary devices, and learn to work in imagery. And that's just a small sampling of how poetry improves basic writing skills. Moreover, poetry writing has long been hailed as a deeply therapeutic practice. It imparts a broad range of emotional and intellectual benefits that are useful to personal growth, whether we're working on self-improvement, emotional or psychological coping and healing, developing relationships, and even furthering our careers. Poetry writing and reading is indeed a therapeutic platform because it is both healing and transformative because it allows you to voice out your inner feelings.

Alhamdulillah, we received a tremendous response from the participants, and we extended the invitation to interested lecturers from various campuses all over Malaysia. I am proud to announce that in the anthology we managed to publish 203 poems which were contributed by 156 lecturers and academicians from UiTM and other higher learning institutions. This is in fact the largest collection of poems compiled in one anthology.

The themes include education, emotions, experience, family, life, values, love, nature, patriotism, hobby and religion all written in English language. We have also embarked into publishing 30 poems written in Bahasa Melayu. The poems reflect the poets' inner voices and their own perception on certain issues in life and their environment. It is hoped that readers of this book would benefit personally and professionally. As the chief editor, I observed improvements in the poems published in the anthology where poets have successfully put emphasis on symbolism, metaphor, and imagery.

Finally, this book could not have come into reality without a great deal of assistance and encouragement from many sources. We must acknowledge the great efforts of the contributors of the poems who have penned down their creative juices and diligently wrote their masterpieces. Our hope is that they will continue to write poems in the future because because poetry allows people to express concepts in unique and resonant ways that sometimes survive and continue to inspire readers for thousands of years.

Acknowledgement

Sharifa Bivtti Saad
Chief Editor

Inspired by the words from my favourite author Emily Dickinson,
If I read a book and it makes my whole body so cold no fire can ever warm me,
I know that is poetry. – **Emily Dickinson**

From the quote we know how powerful the diction in poetry is. Diction is important part of writing and understanding poetry because each story helps create the poem tone, mood, and all the poetic literary devices. Each word helps the poet to express her train of thoughts to create her story. Poetry writing has given us the opportunity to play with words innovatively and intelligently.

In Robert Frost's words - "Poetry is when emotion has found its thought, and thought has found words"

I would like to personally thank the Rector of UiTM, the Deputy Rector of Academic Affairs, Head of Academy of Language Studies, for the utmost support and to the diligent editorial team for the effort and dedication to the publication of the second edition of the poetry book. My heartfelt gratitude goes to each one of you who has contributed your poems. Keep up the good work and keep writing poems.

Playing With Words : Voice of The Soul Volume II Anthology of Poems is published today because of you. Congratulations and Thank You everyone.

💡 **When in grief, play with words,**
When in trouble play with words. 💡

Sharifa Bivtti Saad

Emotions



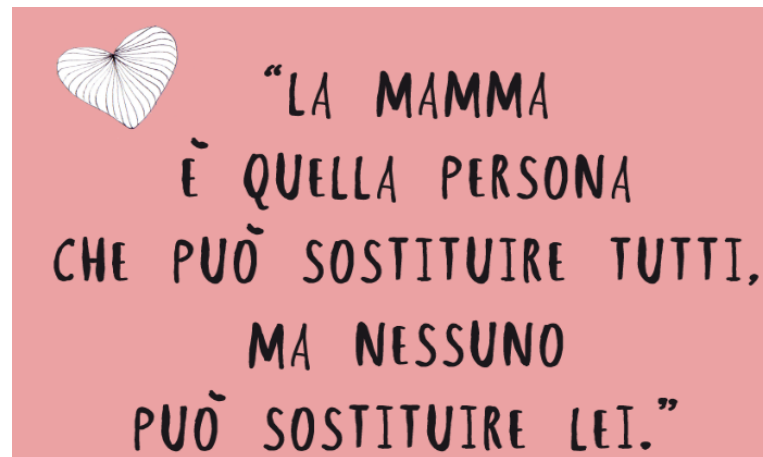
Mia cara mamma, perché mi ha lasciato?

My dear mom, why did you leave me?

By Dr Catarinella Piermauro

Breve poesia dedicata alla mia amatissima ed insostituibile mamma, scomparsa lo scorso 3 agosto, 2022. Scritta da: Piermauro Catarinella.

Short poem dedicated to my beloved and irreplaceable mother, passed away on August 3, 2022. Written by: Piermauro Catarinella.



The mother is that person that can replace every one. But nobody can replace her.

Mia adorata mamma, ora che non ci sei alla mia vita rinuncerei. Dal giorno della tua scimunita dipartita, patita e sentita è la tristezza e questa è una certezza.
My lovely mom, now that you are not here anymore, my life is empty and I have been feeling sad since the day you passed away.

Mia cara mamma, mi hai dato tutto ma ora sono in lutto. É vero, la vita terrena ti ha sorriso ma non per questo son conquiso.
My dear mom, you gave me everything but now I am in mourning. Yes, I recognize that you had a nice life but it is hard to accept you have gone.

Mia prediletta mamma, mi hai insegnato tutto, dal rutto al costruito, però, al momento, son distrutto. Ti sono stato sempre grato, eppure ora son angosciato.
My beloved mother, you taught me everything, from simple to complex things, but I feel so down now. I have always been grateful to you for what you have done for me but now I am distressed.

Mia unica e grandissima mamma, sei sicuramente in un mondo migliore pieno di candore e di splendore; il tuo corpo è andato e ciò mi rende abbacchiato.

My great mother, for sure right now you are in a better world full of candor and splendor. You have gone and your departure makes me tearful.

Mia amatissima mamma, in me il tuo viso sempre vivo, affettivo e per nulla astrattivo, è davvero lenitivo. Mi rallegra pensare che tra non molto lo potrò di nuovo accarezzare.

E conto i dì per far sì.

My adored mother, your smiling face is always with me. I am happy to think that, sooner or later, I will be able to pet it again and I am looking forward to it.

Cara mamma, ricordo ogni istante emozionante insieme e ciò è per me carburante euforizzante, linfa sospinta per andare ante; ogni tuo gesto, in qualsiasi contesto, ogni tua parola come una viola, ogni tua espressione gesto di affezione.

My dear mom, I remember every single moment we spent together and this helps me to go on; your gesture in any context, your word like a flower, your expression of affection.

Mia beneamata mamma, l'amore che mi hai sempre dato non è mai stato adulterato; ed il tuo insegnamento ha permesso il mio camminamento.

My beloved mother, the love that you gave me has always been genuine, and what you taught me allowed me to walk in this world.

Mia dolcissima mamma, quando ti sogno, ti parlo, ti sento, ti censo, ti senso, ti detto, ti netto e ti destò. E la cosa tra noi è amorosa, briosa, festosa, coccolosa, luminosa e radiosa.

My sweetest mom, when I dream about you, I can feel you are still alive because I can talk to you, I can listen to you, I can adore you, I can share anything with you, I can see you, I can hug you; nothing has changed between us, despite your death. The relationship between you and me is lovely, sweet, cheerful, real, harmonious, bright and radiant.

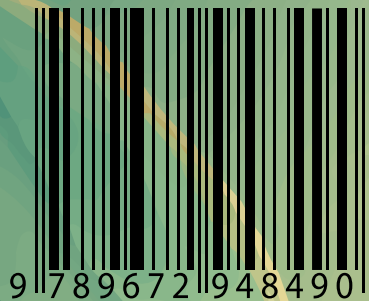
Mia carissima mamma, sono stato oltremodo fortunato, agevolato, appagato, beato e blasonato per aver avuto te come genitrice allevatrice. Un dono del qual non son degno ma che mi dà sostegno.

My dearest mother, I was very lucky, fortunate, blessed and pleased to have had you as my parent. A gift from God I did not deserve, that gives me great support.

Mia affettuosissima mamma, lo so che nessuno è immortale ma per me tu sei diversa perchè astrale e la tua luminosa stella, dolce come una sfogliatella e necessaria come una fontanella, risplenderà sempre nel mio cuore apportandovi un immenso bagliore.

My loving mom, I know that no one is immortal but for me you are different and your bright star, sweet as a puff pastry and necessary as a fountain, will always shine in my heart bringing an immense glow.

ISBN 978-967-2948-49-0



Playing
with Words

VOICE
of the
Soul

Volume II

ANTHOLOGY OF POEMS



UNIVERSITI
TEKNOLOGI
MARA